

DECLARATION by APPLICANT: आवेदनक द्वारा घोषणा कर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रपत्र में दिये गये सभी विवरण मेरे ज्ञानकी को अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई गलतबत सूचना या झूठा दावा है तो मेरी आवेदनपत्र निरस्त की जा सकती है।
- 2) मैं घोषणा करता हूँ कि "कोशिका फाउण्डेशन", से जो भी सहायता मिले, उसे केवल उद्देश्य के पूर्ण करने के लिए ही प्रयोग करने के लिए ही प्रयोग में लाया जायेगा।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि भविष्य में मैं या मेरा परिवार या कोई अन्य व्यक्ति अन्य स्रोत/रोजगार/बीमा कंपनी से न कोई सहायता ले और न ही किसी में सहायता ले।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदनक द्वारा कर)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorize Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donors for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रपत्र पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की छाप लगाकर, मैं (आवेदनक) अपनी जानकारी की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउण्डेशन और इसके न्यायीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और मेरे विवरण इस प्रपत्र में घोषित हैं, उसे "कोशिका फाउण्डेशन" द्वारा या किसी अन्य व्यक्ति द्वारा उद्देश्य से सुदूर तक विभिन्न माध्यमों से प्रसारित करने के लिए प्रयोग किया जा सकता है। इस प्रपत्र के जारी या कर ले जाने से पहले मैं कि "कोशिका फाउण्डेशन" व न्यायीयों को अधिकृत करता हूँ।
- 2) मैं (आवेदनक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण को कि "कोशिका फाउण्डेशन" से सहायता के लिए प्रयोग किया जा सकता है। इस सहायता का प्रयोग मेरी सहायता के लिए ही प्रयोग में लाया जायेगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदनक की हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान

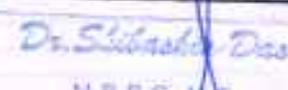
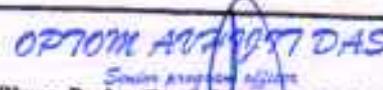


AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा कर)

- By affixing hereunder, signature of our Authorized Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
 - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- उपरोक्त घोषणा, हस्ताक्षर की ओर से हमारे/हमारे को "कोशिका फाउण्डेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकार करते हैं।
- 1) कि हम न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी भी रोगी/रोगी के मामले में किसी अन्य स्रोत से प्राप्त करने/प्राप्त करने के लिए किसी अन्य स्रोत से सहायता ले रहे हैं, क्योंकि हमें "कोशिका फाउण्डेशन" से सहायता प्राप्त करने के लिए ही प्रयोग में लाया जा सकता है। यदि "कोशिका फाउण्डेशन" द्वारा सहायता नहीं मिलती है, तो हमें किसी अन्य स्रोत से सहायता प्राप्त करने का अधिकार सुरक्षित रहता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि "कोशिका फाउण्डेशन" द्वारा सहायता के लिए ही प्रयोग में लाया जायेगा।
 - 2) "कोशिका फाउण्डेशन" से प्राप्त सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। रोगी या रोगी के मामले में उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोगी और हस्पताल के बीच की व्यवस्था पर निर्भर करता है और "कोशिका फाउण्डेशन" द्वारा सिफारिश की गई सहायता के लिए ही प्रयोग में लाया जायेगा। इस सहायता का प्रयोग रोगी की सहायता के लिए ही प्रयोग में लाया जायेगा।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृत के लिए संस्तुति

Date of Surgery ऑपरेशन की तारीख 17/05/24	 (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) डॉक्टर का नाम व इलाका व कोड नं.	 (Name, Designation & Stamp of Authorized Signatory on behalf of Hospital) नाम व पद हस्ताक्षर और मुद्रा के द्वारा
--	--	---

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्दरिस्त उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1 न्यायी हस्ताक्षर 1	SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्यायी हस्ताक्षर 2
